



**Конференция Сторон, действующая в качестве
совещания Сторон Киотского протокола**

**Доклад Конференции Сторон, действующей в качестве
совещания Сторон Киотского протокола, о работе ее
четырнадцатой сессии, состоявшейся в Катовице
2–15 декабря 2018 года**

Добавление

**Часть вторая: Меры, принятые Конференцией Сторон,
действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола,
на ее четырнадцатой сессии**

Содержание

**Решения, принятые Конференцией Сторон, действующей
в качестве совещания Сторон Киотского протокола**

<i>Решение</i>	<i>Стр.</i>
1/CMP.14 Вопросы, связанные с Адаптационным фондом	2
2/CMP.14 Доклад Совета Адаптационного фонда	3
3/CMP.14 Условия, программа работы и функции форума по воздействию осуществления мер реагирования согласно Киотскому протоколу	5
4/CMP.14 Руководящие указания в отношении механизма чистого развития	6
5/CMP.14 Административные, финансовые и институциональные вопросы	8
 <i>Резолюция</i>	
1/CMP.14 Выражение признательности правительству Республики Польша и жителям города Катовице	10



Решение 1/СМР.14

Вопросы, связанные с Адаптационным фондом

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

1. *принимает к сведению* решение 13/СМА.1, в котором Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, постановила, что Адаптационный фонд обслуживает Парижское соглашение под руководством Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, и подотчетен ей в отношении всех вопросов, касающихся Парижского соглашения, начиная с 1 января 2019 года;

2. *постановляет*, что после того, как будет получена часть поступлений в соответствии с пунктом 4 статьи 6 Парижского соглашения, Адаптационный фонд будет обслуживать исключительно Парижское соглашение и более не будет обслуживать Киотский протокол;

3. *постановляет также*, в соответствии с пунктом 2 выше, что Адаптационный фонд продолжает получать часть поступлений, если таковые имеются, в результате деятельности согласно статьям 6, 12 и 17 Киотского протокола;

4. *постановляет далее* обеспечить, чтобы Стороны, являющиеся развивающимися странами, и Стороны, являющиеся развитыми странами, которые являются Сторонами Парижского соглашения, имели право на членство в Совете Адаптационного фонда;

5. *просит* Вспомогательный орган по осуществлению на его пятидесятой сессии (июнь 2019 года) рассмотреть вопрос, упомянутый в пункте 4 выше, и препроводить Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, рекомендацию для рассмотрения на ее пятнадцатой сессии (декабрь 2019 года);

6. *просит также* Совет Адаптационного фонда рассмотреть правила процедуры Совета, договоренности Адаптационного фонда в отношении Парижского соглашения, а также любые другие вопросы для обеспечения того, чтобы Адаптационный фонд бесперебойно обслуживал Парижское соглашение; рассмотреть последствия получения Адаптационным фондом части поступлений от деятельности в соответствии со статьями 6, 12 и 17 Киотского протокола, когда Адаптационный фонд обслуживает Парижское соглашение; и вынести рекомендации для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее пятнадцатой сессии с целью препровождения рекомендации Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, для рассмотрения на ее второй сессии (декабрь 2019 года).

*8-е пленарное заседание
15 декабря 2018 года*

Решение 2/СМР.14

Доклад Совета Адаптационного фонда

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

ссылаясь на решения 1/СМР.3, 1/СМР.4, 2/СМР.10, 1/СМР.11 и 1/СМР.13,

1. *принимает к сведению* ежегодный доклад Совета Адаптационного фонда, включая добавление к нему, и содержащуюся в нем информацию¹;

2. *принимает во внимание* приведенные ниже информацию, действия и решения, касающиеся Совета Адаптационного фонда, представленные в докладе, о котором говорится в пункте 1 выше:

a) аккредитацию 28 национальных осуществляющих учреждений для получения прямого доступа к ресурсам Адаптационного фонда;

b) совокупный объем средств по утвержденным проектам и программам, составивший 476,8 млн долл. США по состоянию на 30 июня 2018 года;

c) объем имеющихся средств для принятия новых решений о финансировании, составивший 225,7 млн долл. США по состоянию на 30 июня 2018 года;

d) стоимость проектов и программ, стоящих в очереди на осуществление, составившую, согласно оценке, более 270 млн долл. США по состоянию на 30 июня 2018 года;

e) утверждение, на экспериментальном этапе поддержки готовности, первого гранта на поддержку мер по поддержке готовности (в июле 2018 года) в размере 100 000 долл. США для оказания адресной технической помощи и укрепления потенциала с помощью набора инструментов для оказания поддержки организациям в развивающихся странах в получении прямого доступа к ресурсам Фонда;

f) утверждение решений о финансировании грантов на осуществление программ по обеспечению готовности на сумму 175 000 долл. США, включая 150 000 долл. США для грантов на развитие сотрудничества по линии Юг–Юг и 25 000 долл. США для грантов на оказание технической помощи в осуществлении политики экологических и социальных гарантий и гендерной политики;

g) совокупные поступления в Целевой фонд Адаптационного фонда, достигшие по состоянию на 30 июня 2018 года 753,5 млн долл. США, включая 199,4 млн долл. США от монетизации сертифицированных сокращений выбросов, 538,3 млн долл. США от дополнительных взносов и 15,8 млн долл. США от доходов, полученных в результате инвестирования остатков средств Целевого фонда;

h) принятие Советом первой среднесрочной стратегии Фонда на период 2018–2022 годов (в октябре 2017 года) и плана осуществления стратегии (в марте 2018 года);

i) утверждение восьми предложений по страновым проектам/программам, представленным осуществляющими учреждениями, на общую сумму 39 млн долл. США, в том числе четырех предложений, представленных национальными осуществляющими учреждениями, на сумму 10,3 млн долл. США, одного предложения, представленного региональным осуществляющим учреждением, на сумму 10 млн долл. США и трех предложений, представленных многосторонними осуществляющими учреждениями, на сумму 18,6 млн долл. США;

¹ Документ FCCC/KP/CMP/2018/4 и Add.1, представленный в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 11 решения 1/СМР.13.

ж) утверждение двух региональных (с участием нескольких стран) проектов с общим бюджетом в 19 млн долл. США и решение о выделении финансовых ресурсов на сумму в размере до 60 млн долл. США на предложения по региональным проектам и программам в 2019 фискальном году (1 июля 2018 года – 30 июня 2019 года);

к) сумму взносов, полученных за период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года от Германии, Ирландии, Италии, Швеции и Брюссельского столичного, Фламандского и Валлонского регионов Бельгии, составившую 95,9 млн долл. США;

3. *принимает во внимание также* общую сумму взносов в размере 95,9 млн долл. США, внесенных в Адаптационный фонд в 2017 году, которая превысила на 80 млн долл. США целевой показатель мобилизации средств Совета Адаптационного фонда на 2017 календарный год;

4. *приветствует* финансовые взносы в Адаптационный фонд, объявленные Европейским союзом, Германией, Ирландией, Италией, Новой Зеландией, Францией, Швецией, Брюссельским столичным и Валлонским регионами Бельгии, на общую сумму 129,0 млн долл. США;

5. *отмечает*, что с учетом обязательств, упомянутых в пункте 4 выше, целевой показатель мобилизации средств Совета Адаптационного фонда на 2018 календарный год в размере 90 млн долл. США был превышен;

6. *вновь с озабоченностью отмечает* вопросы, касающиеся устойчивости, адекватности и предсказуемости финансирования Адаптационного фонда, по причине текущей неопределенности цен на сертифицированные сокращения выбросов²;

7. *вновь призывает* к наращиванию финансовых ресурсов, в том числе к оказанию добровольной поддержки, дополняющей долю поступлений от сертифицированных сокращений выбросов, для поддержки усилий Совета Адаптационного фонда по мобилизации ресурсов с целью укрепления Адаптационного фонда³;

8. *с удовлетворением приветствует* рассмотрение Советом Адаптационного фонда вопроса о связях с другими фондами и представление доклада о них в целях обеспечения согласованности и взаимодополняемости⁴;

9. *призывает* Совет Адаптационного фонда в соответствии с его действующим мандатом продолжить рассмотрение связей между Адаптационным фондом и другими фондами;

10. *призывает также* Совет Адаптационного фонда продолжать прилагать усилия для повышения взаимодополняемости и согласованности с другими фондами как в рамках Конвенции, так и за ее пределами, в том числе в целях более четкого согласования процессов и привлечения финансирования;

11. *просит* Совет Адаптационного Фонда сообщить о любых итогах деятельности, упоминаемой в пунктах 9 и 10 выше, Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее пятнадцатой сессии (декабрь 2019 года).

8-е пленарное заседание
15 декабря 2018 года

² Решения 2/CMP.12, пункт 6, и 1/CMP.13, пункт 6.

³ Решение 1/CMP.13, пункт 7.

⁴ FCCC/KP/CMP/2018/4, пункты 45–56, и FCCC/KP/CMP/2018/4/Add.1, пункт 18.

Решение 3/СМР.14

Условия, программа работы и функции форума по воздействию осуществления мер реагирования согласно Киотскому протоколу

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

ссылаясь на статью 4 Конвенции,

ссылаясь также на статью 2 и пункт 14 статьи 3 Киотского протокола,

вновь подтверждая пункт 15 статьи 4 Парижского соглашения,

ссылаясь на решения 1/СР.16, 2/СР.17, 8/СР.17, 1/СР.21, 11/СР.21 и 5/СМР.7, пункт 4,

признавая, что Стороны могут страдать не только от изменения климата, но также от воздействия мер, принимаемых в целях реагирования на него,

отмечая наличие как позитивного, так и негативного воздействия, связанного с мерами реагирования на изменение климата,

отмечая также, что ответные меры следует понимать в более широком контексте перехода к развитию, характеризующемуся низким уровнем выбросов парниковых газов и устойчивостью к изменению климата,

вновь подтверждая, что Сторонам следует сотрудничать в целях содействия становлению благоприятствующей и всеобъемлющей международной экономической системы, которая приведет к устойчивому экономическому росту и развитию во всех Сторонах,

1. *отмечает, что существующий форум по воздействию осуществления мер реагирования обслуживает Киотский протокол в отношении вопросов, регулируемых Киотским протоколом;*

2. *принимает условия, программу работы и функции форума по воздействию осуществления мер реагирования, приведенные в приложении к решению 7/СМА.1, для работы форума согласно Киотскому протоколу;*

3. *подчеркивает, что существует единственный форум, который охватывает работу Конференции Сторон, Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, по всем вопросам, связанным с воздействием осуществления мер реагирования;*

4. *подтверждает, что форум продолжает отчитываться перед Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, по вопросам, подпадающим под действие пункта 3 статьи 2 и пункта 14 статьи 3 Киотского протокола, в тех случаях, когда форум запрашивает руководящие указания Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.*

*6-е пленарное заседание
13 декабря 2018 года*

Решение 4/CMR.14

Руководящие указания в отношении механизма чистого развития

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

ссылаясь на положения статей 3 и 12 Киотского протокола,

ссылаясь также на решение 3/CMR.1 и последующие руководящие указания в отношении механизма чистого развития, данные Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

признавая вклад в глобальные усилия по решению проблемы изменения климата, вносимый механизмом чистого развития, к числу достижений которого по состоянию на 2 декабря 2018 года относилось более 7 806 зарегистрированных видов деятельности по проектам, 316 зарегистрированных программ деятельности и более 1,97 млрд введенных в обращение сертифицированных сокращений выбросов, из которых более 154 млн были добровольно аннулированы либо из национальных реестров, либо из реестра механизма чистого развития,

отмечая пункт 5 с) решения 1/CP.19 и пункт 106 решения 1/CP.21 по вопросу о роли добровольного аннулирования сертифицированных сокращений выбросов,

I. Общие положения

1. *приветствует* доклад Исполнительного совета механизма чистого развития за 2017–2018 годы;

2. *высоко оценивает* работу, проделанную за прошедший год Исполнительным советом, его группами экспертов и секретариатом по контролю функционирования механизма и поддержанию участия заинтересованных кругов в его операциях;

3. *назначает* в качестве оперативных органов те органы, которые были аккредитованы и в предварительном порядке назначены в качестве оперативных органов Исполнительным советом для выполнения функций по одобрению в конкретных секторах и/или функций по проверке в конкретных секторах, описанных в приложении;

II. Функционирование и контроль функционирования механизма чистого развития

4. *призывает* Исполнительный совет рассмотреть методологические подходы к расчету сокращения выбросов в результате деятельности по проектам, способствующим сокращению использования невозобновляемой биомассы в домашних хозяйствах;

5. *просит* Исполнительный совет и секретариат обеспечить эффективное и разумное использование ресурсов Целевого фонда для механизма чистого развития до конца корректировочного периода второго периода действия обязательств по Киотскому протоколу и представить Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее пятнадцатой сессии (декабрь 2019 года) всеобъемлющий доклад о нынешнем финансовом положении механизма чистого развития и запланированном бюджете на проведение мероприятий на период до конца 2023 года.

Приложение

Назначение оперативных органов Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее четырнадцатой сессии

[Только на английском языке]

<i>Name of entity</i>	<i>Sectoral scopes (validation and verification)</i>
Bureau Veritas India Pvt. Ltd. (BVI) ^a	1–5, 7–10 and 12–15
CEPREI certification body (CEPREI) ^a	1–5, 8–10, 13 and 15
EPIC Sustainability Services Pvt. Ltd. (EPIC) ^a	1–16
GHD Limited (GHD) ^a	1, 4, 5, 8–10, 12 and 13
LGAI Technological Center, S.A. (LGAI Tech. Center S.A) ^a	1, 3 and 13
Lloyd's Register Quality Assurance Ltd. (LRQA) ^a	1–3, 7 and 13
Perry Johnson Registrars Carbon Emissions Services (PJRCS) ^b	4, 7, 10, 12 and 15
Perry Johnson Registrars Carbon Emissions Services (PJRCS) ^c	1–3, 9 and 13
Perry Johnson Registrars Carbon Emissions Services (PJRCS) ^d	1–3, 9 and 13
Shenzhen CTI International Certification Co., Ltd (CTI) ^a	1–15
TÜV NORD CERT GmbH (TÜV NORD) ^a	1–16
TÜV SÜD South Asia Private Limited (TÜV SÜD) ^a	1, 3–5, 7, 10, 11 and 13–15

^a Accreditation granted for five years.

^b Withdrawal of accreditation by the Executive Board of the clean development mechanism; only the withdrawn sectoral scopes are indicated.

^c Entity provisionally suspended; only the suspended sectoral scopes are indicated.

^d Withdrawal of accreditation in its entirety by the Executive Board of the clean development mechanism; the withdrawn sectoral scopes are indicated.

6-е пленарное заседание
13 декабря 2018 года

Решение 5/СМР.14

Административные, финансовые и институциональные вопросы

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

ссылаясь на пункт 5 статьи 13 Киотского протокола,

ссылаясь также на финансовые процедуры Конференции Сторон, которые также применяются к Киотскому протоколу¹,

принимая к сведению решение 18/СР.24,

рассмотрев информацию, содержащуюся в подготовленных секретариатом документах по административным, финансовым и институциональным вопросам²,

отмечая, что уведомления Сторонам о размерах их взносов на 2019 год были направлены им 30 сентября 2018 года,

I. Исполнение бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов

1. *принимает к сведению* информацию, содержащуюся в докладе об исполнении бюджета на 2018–2019 годы по состоянию на 30 июня 2018³ года и в записке о положении в области взносов в целевые фонды, управляемые секретариатом, по состоянию на 16 ноября 2018 года⁴;

2. *выражает признательность* Сторонам, которые своевременно внесли взносы в основной бюджет;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу большого объема невыплаченных взносов в основной бюджет на текущий и предыдущие двухгодичные периоды, в результате чего возникают трудности с потоком наличных средств и эффективным проведением мероприятий;

4. *настоятельно призывает* Стороны, которые не внесли в полном объеме свои взносы в основной бюджет за текущий и/или предыдущие двухгодичные периоды, безотлагательно сделать это;

5. *призывает* Стороны своевременно внести свои взносы в основной бюджет за 2019 год с учетом того, что в соответствии с финансовыми процедурами Конференции Сторон взносы подлежат уплате 1 января каждого года;

6. *выражает признательность* за полученные от Сторон взносы в Целевой фонд для участия в процессе РККОООН и Целевой фонд для вспомогательной деятельности, включая те взносы, которые способствуют большей гибкости в распределении ресурсов;

7. *настоятельно призывает* Стороны вносить новые взносы в Целевой фонд для участия в процессе РККОООН, чтобы обеспечить как можно более широкое участие в переговорах в 2019 году, а также в Целевой фонд для вспомогательной деятельности;

¹ Решение 15/СР.1, приложение I.

² FCCC/SBI/2018/16 и Add.1 и 2, FCCC/SBI/2018/INF.11 и Add.1, FCCC/SBI/2018/INF.12, FCCC/SBI/2018/INF.16, FCCC/SBI/2018/INF.17, FCCC/SBI/2018/INF.18 и FCCC/SBI/2018/INF.19.

³ FCCC/SBI/2018/16 и Add.1 и 2.

⁴ FCCC/SBI/2018/INF.12.

8. *вновь выражает признательность* правительству Германии за его ежегодный добровольный взнос в основной бюджет в размере 766 938 евро и его специальный взнос в размере 1 789 522 евро в качестве правительства принимающей страны секретариата;

9. *просит* Исполнительного секретаря принять дополнительные меры для взыскания невыплаченных взносов и *призывает* Стороны выплатить эти взносы как можно скорее;

II. Доклад ревизоров и финансовые ведомости за 2017 год

10. *принимает к сведению* доклад о ревизии Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций, финансовые ведомости за 2017 год, содержащие рекомендации, а также комментарии секретариата в этой связи⁵;

11. *выражает признательность* Организации Объединенных Наций за организацию ревизии счетов Конвенции;

12. *выражает также признательность* ревизорам за ценные замечания и рекомендации и их представление Сторонам;

13. *просит* Исполнительного секретаря надлежащим образом выполнить рекомендации ревизоров, в частности те, которые касаются невыплаченных взносов и политики по вопросам найма консультантов и индивидуальных подрядчиков, и представить Сторонам обновленную информацию о достигнутом прогрессе в следующем докладе о ревизии;

III. Прочие бюджетные вопросы

14. *просит также* Исполнительного секретаря представить результаты проведенного им обзора деятельности и структуры секретариата, в том числе по вопросам взаимодополняемости и приоритизации его мероприятий, в целях сокращения дублирования и повышения эффективности затрат в контексте предлагаемого бюджета по программам на 2020–2021 годы;

15. *просит далее* Исполнительного секретаря подготавливать, регулярно обновлять и издавать до начала каждой сессии вспомогательных органов краткие доклады по стандартным расходам и, если это возможно, варианты сокращения расходов на осуществление деятельности в тех случаях, когда это представляется целесообразным;

16. *просит* Исполнительного секретаря включать информацию о последствиях бюджетных затрат в предсессионные документы, если они содержат предложения относительно новых мандатов секретариата и если имеется достаточная информация по конкретным элементам предлагаемой деятельности;

17. *просит также* Исполнительного секретаря представлять Сторонам любую другую подобную информацию, которая может потребоваться для того, чтобы бюджетные последствия решений и выводов, в том числе те, которые были предложены в предсессионных документах, могли быть приняты во внимание до принятия решений.

*7-е пленарное заседание
14 декабря 2018 года*

⁵ FCCC/SBI/2018/INF.11 и Add.1.

Резолюция 1/СМР.14

Выражение признательности правительству Республики Польша и жителям города Катовице

Резолюция представлена Фиджи

Конференция Сторон, Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения,

собравшись в Катовице в период со 2 по 14 декабря 2018 года,

1. *выражают глубокую признательность* правительству Республики Польша за предоставленную возможность провести двадцать четвертую сессию Конференции Сторон, четырнадцатую сессию Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и третью часть первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, в Катовице;

2. *просят* правительство Республики Польша передать городу Катовице и его жителям благодарность Конференции Сторон, Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, за гостеприимство и теплый прием, оказанный участникам.

*9-е пленарное заседание
15 декабря 2018 года*